

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

5 JANUARI 2001

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 3, 4 en 22 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat het verbod betreft op wapens met verarmd uranium 238

(Ingediend door mevrouw Marie Nagy
en de heer Michiel Maertens)

TOELICHTING

Tijdens de Golfoorlog in 1991 hebben de VN-strijdkrachten en meer bepaald de Amerikanen gebruik gemaakt van wapens die verarmd uranium bevatten. In 1995 heeft de NAVO andermaal dergelijke wapens ingezet in Bosnië. Nog onlangs heeft ze die gebruikt tijdens bombardementen in ex-Joegoslavië en Kosovo. Een woordvoerder van het Pentagon heeft toegegeven dat dergelijke munitie op de Serviërs werd afgevuurd.

Verarmd uranium is een product dat voortkomt uit de verrijking van natuurlijk uranium, een proces dat onmisbaar is om splijtbaar uranium voor kernreactoren aan te maken. In feite gaat het om kernafval, maar de eigenschappen ervan zijn uitermate geschikt voor tal van militaire en civiele toepassingen. Dankzij met name zijn dichtheid, die 1,7 maal hoger ligt dan die van lood, is verarmd uranium of *depleted uranium* (DU) bij uitstek geschikt om lood en wolfram te vervangen bij de aanmaak van munitie waarmee de zwaarste bepantseringen kunnen worden doorboord. Dat verklaart waarom die wapens hun intrede hebben gedaan tijdens de Golfoorlog — volgens ramingen kwam toen ten minste 320 ton DU in het

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

5 JANVIER 2001

Proposition de loi modifiant les articles 3, 4 et 22 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne l'interdiction des armes à uranium 238 appauvri

(Déposée par Mme Marie Nagy
et M. Michiel Maertens)

DÉVELOPPEMENTS

C'est en 1991, lors de la guerre du Golfe, que les forces de l'ONU, et plus particulièrement les forces américaines, ont utilisé des armes à uranium appauvri. En 1995, l'OTAN a à nouveau fait usage de telles armes en Bosnie. Elle les a encore utilisées récemment lors de frappes sur l'ex-Yougoslavie et le Kosovo. Un porte-parole du Pentagone a reconnu l'utilisation de ce type de munitions contre les Serbes.

L'uranium appauvri est un produit résultant du processus d'enrichissement de l'uranium naturel, processus nécessaire à la mise au point d'uranium fissile pour les réacteurs nucléaires. Un déchet du nucléaire en somme, mais dont les propriétés conviennent parfaitement à de nombreuses applications civiles et militaires. Grâce, notamment à sa densité 1,7 fois plus élevée que celle du plomb, l'uranium appauvri ou *depleted uranium* (DU) remplace avantageusement le plomb et le tungstène dans la fabrication de munitions capables de percer les blindages les plus résistants. C'est ce qui explique que ces armes ont fait leur apparition lors de la guerre du Golfe — on estime qu'au moins 320 tonnes de DU ont alors été lâchées

milieu terecht — en waarom ze in de oorlog in Joegoslavië werden gebruikt.

Militaire kringen bagatelliseren de radioactieve besmetting door het gebruik van dat type van wapens en wijzen daarbij op de geringe radioactiviteit van verarmd uranium. Verarmd uranium mag, net als natuurlijk uranium, in normale omstandigheden (qua temperatuur en druk) dan wel een beperkt risico inhouden, bij zeer hoge temperaturen klinkt het verhaal heel anders. Bij de inslag zet de hoge temperatuur het verarmd uranium immers ogenblikkelijk om in een wolk van microscopisch kleine, onoplosbare deeltjes uranium-oxide UO_2 of UO_3 .

Die deeltjes kunnen zich in de vorm van een zeer fijne nevel over grote afstand verspreiden (ver van de plaats van inslag) en kunnen worden ingeademd of ingeslikt. Precies in die vorm en via die weg is uraniumoxide het giftigst:

— chemische toxiciteit, want het betreft een zwaar metaal dat voor het organisme vitale enzymconcentraties kan aantasten;

— stralingstoxiciteit, want het gaat om een alfa-emissor die zich voor vele jaren in het organisme vastzet en straling afgeeft.

Vandaag is bekend dat tal van Amerikaanse en Britse soldaten accidenteel werden besmet tijdens de Golfoorlog. Die veteranen hebben verscheidene rechtsgedingen tegen de Amerikaanse Staat aangespannen.

Ook is bekend dat de Iraakse bevolking, vooral dan de kinderen, van die besmetting te lijden hebben:

— in het ziekenhuis van Bassorah doen zich tienmaal meer leukemiegevallen voor dan normaal;

— in Zuid-Irak wordt een zeer hoog aantal kinderen dood geboren of vertoont misvormingen bij de geboorte.

Het gaat om een prangend probleem van volksgezondheid, waarvoor de geallieerde oorlogvoerenden onbetwistbaar de verantwoordelijkheid dragen.

Hoeveel ton uranium is in Kosovo verspreid? Dat weet niemand! Maar er valt voor te vrezen dat de slotbalans zeer zwaar is en de terugkeer in het gedrang brengt van duizenden Kosovaarse vluchtelingen die op de loop zijn gegaan voor de etnische zuiveringen, te meer daar het om landbouwgebieden gaat en niet om een woestijngebied zoals in de Golfoorlog.

Volkenrechtelijk is het verboden in gewapende conflicten wapens of methoden van oorlogvoering te gebruiken die overbodig letsel veroorzaken of een niet-onderscheidende werking hebben.

dans la nature — et qu'elles ont été utilisées lors du conflit yougoslave.

Les milieux militaires ont tendance à minimiser la contamination radioactive produite par l'utilisation de ce type d'armement, arguant de la faible radioactivité de l'uranium appauvri. S'il est vrai que l'uranium appauvri, comme l'uranium naturel, n'entraîne qu'un risque faible dans des conditions normales (de température et de pression), il n'en est pas de même à très haute température. En effet, au moment de l'impact, la très haute température transforme instantanément l'uranium appauvri en un nuage de microscopiques particules insolubles d'oxyde d'uranium UO_2 ou UO_3 .

Ces particules sous forme d'aérosol peuvent se disperser sur de grandes distances (loin du point d'impact) et risquent d'être inhalées voire ingérées. Or, c'est sous cette forme et par ces voies, que la toxicité de l'oxyde d'uranium est la plus élevée:

— toxicité chimique, car c'est un métal lourd qui peut s'attaquer à des sites enzymatiques vitaux pour l'organisme;

— toxicité radiologique, car c'est un émetteur alpha qui se fixe et diffusera de longues années dans l'organisme.

On sait aujourd'hui que de nombreux soldats américains et britanniques de la guerre du Golfe ont été accidentellement contaminés. Plusieurs procès opposent ces vétérans à l'État américain.

On sait aujourd'hui que la population irakienne, particulièrement les enfants, souffre de cette contamination:

— taux de leucémie 10 fois supérieur à la normale à l'hôpital de Bassorah;

— taux très élevé d'enfants mort-nés et de malformations à la naissance en Irak du sud.

Il s'agit donc d'un problème majeur de santé publique pour lequel les belligérants alliés ont une responsabilité indéniable.

Combien de tonnes d'uranium ont-elles été disséminées au Kosovo? Nul ne le sait! Mais, il est à craindre que le bilan final soit très lourd et compromette le retour chez eux des milliers de réfugiés kosovars qui ont fui l'épuration ethnique, d'autant plus qu'il s'agit de régions agricoles, et non de régions désertiques comme dans le cas de la guerre du Golfe.

Le droit international interdit d'utiliser dans des conflits armés des armes ou des méthodes de guerre de nature à causer des maux superflus ou frappant sans discrimination.

Er zij hier aan herinnerd dat de Commissie voor de mensenrechten van de Verenigde Naties in 1996 uitdrukkelijk het gebruik heeft veroordeeld van wapens met verarmd uranium (Resolutie 1996/16 van de subcommissie ter voorkoming van discriminatie en ter bescherming van de minderheden).

Overigens herinnert het Verdrag van de Verenigde Naties (Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben) van 10 oktober 1980, het zogenaamde «Verdrag inzake de onmenselijke wapens» er in een van zijn overwegenden aan dat het verboden is methoden of middelen van oorlogvoering te gebruiken, bestemd om omvangrijke, langdurige en ernstige schade aan het natuurlijke milieu toe te brengen of die dergelijke schade naar kan worden verwacht, zullen toebrengen.

Dat is onweerlegbaar het geval voor wapens met verarmd uranium, net als voor de antipersoonsmijnen die de Internationale Gemeenschap precies om die redenen besloten heeft volledig te bannen (Verdrag van Ottawa, in werking getreden op 1 maart 1998).

Voor de aangelegenheid die ons hier bezighoudt, moet dezelfde redenering gelden.

Wapens met verarmd uranium treffen zonder onderscheid zowel militaire doeleinden als de burgerbevolking. Ze veroorzaken bovendien ernstige en langdurige schade aan het natuurlijke milieu (uraniumisotopen en inzonderheid U238 zijn emissors met een bijzonder lange levensduur). Het gebruik van dergelijke wapens leidt tot gezondheidsrisico's welke voor vele jaren de terugkeer van de bevolkingen in hun leefomgeving in het gedrang brengen. Voorts worden de militairen die aan de operaties deelnemen zelf blootgesteld.

De hierna voorgestelde wet heeft tot doel de productie, het gebruik en het in de handel brengen door België als NAVO-lidstaat van dat type van wapens te verbieden.

Net als voor de antipersoonsmijnen is het onze bedoeling, uitgaande van dit voorstel en van de latere goedkeuring van de wet, internationaal de opinie zo te beroeren dat ze die wapens veroordeelt en uiteindelijk helemaal verbiedt.

In dit dossier betreffende de wapens met verarmd uranium moet België een historische en voortrekkersrol spelen, te meer daar ons land aan de wieg heeft gestaan van het Verdrag van Ottawa inzake het verbod op antipersoonsmijnen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Artikel 3 van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van

Il faut rappeler ici que les armes à uranium appauvri ont fait l'objet d'une condamnation explicite de la Commission pour les droits de l'homme des Nations-Unies en 1996 (Résolution 1996/16 de la sous-commission sur la prévention de la discrimination et la protection des minorités).

Par ailleurs, la Convention des Nations-Unies (Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination) du 10 octobre 1980 dite «Convention des armes inhumaines» rappelle dans ses attendus «qu'il est interdit d'utiliser des méthodes ou moyens de guerre qui sont conçus pour causer, ou dont on peut s'attendre qu'ils causeront, des dommages étendus, durables et graves à l'environnement naturel».

C'est bien le cas des armes à uranium appauvri, comme ce l'est aussi des mines antipersonnel que la Communauté internationale a décidé de bannir totalement pour ces motifs (Traité d'Ottawa entré en vigueur le 1^{er} mars 1998).

La même logique doit être appliquée ici.

Les armes à uranium appauvri frappent sans discrimination aussi bien les objectifs militaires que les populations civiles. Elles causent, en outre, des dommages graves et durables à l'environnement naturel (les isotopes de l'uranium, et particulièrement l'U238 sont des émetteurs à très longue durée de vie). L'usage de telles armes provoque des conditions sanitaires à risque, compromettant pour de longues années le retour des populations dans leur milieu de vie. En outre, les militaires qui participent aux opérations sont eux-mêmes exposés.

L'objet de la législation proposée ci-après est d'interdire la production, l'usage et la commercialisation de ce type d'armes par la Belgique, pays membre de l'OTAN.

Comme cela a été le cas pour les mines antipersonnel, nous entendons déclencher, à partir de cette proposition et du vote de cette loi, un mouvement d'opinion international qui condamnerait ces armes et aboutirait à leur bannissement total.

Dans ce dossier des armes à uranium appauvri, la Belgique doit jouer un rôle moteur et historique dans le concert international, et ce d'autant plus qu'elle est à l'origine du traité d'Ottawa d'interdiction des mines antipersonnel.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

L'article 3 de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au

wapens en op de handel in munitie bevat de lijst van de verboden wapens. Daaraan moeten worden toegevoegd «de wapens met verarmd uranium», met de precisering dat het gaat om alle projectielen bij de samenstelling waarvan verarmd uranium 238 wordt gebruikt. Dat is de terminologie die doorgaans wordt gebezigd in de gangbare kennisgevingen en classificaties.

Artikel 3

Artikel 4 van dezelfde wet behoort te worden gewijzigd om een uitzondering in te stellen op de afwijkende regeling inzake de vervaardiging, herstelling, tentoonstelling, verkoop, verspreiding of import van bepaalde wapens.

Die wijziging geldt ook voor de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, aangezien het koninklijk besluit van 8 maart tot uitvoering van voormelde wet bepaalt dat de wapens die bij de wet van 1993 volledig verboden zijn, automatisch deel uitmaken van de categorie wapens en de daaraan verbonden technologie waarvan de in-, uit- en doorvoer streng verboden zijn.

Artikel 4

Artikel 22 van de wet van 1933 behoort te worden gewijzigd zodat het bij de vorige artikelen opgelegde verbod ook op de krijgsmacht van toepassing is.

*
* *

commerce des munitions contient la liste des armes prohibées. Il s'agit d'y ajouter «les armes à uranium appauvri» en précisant, qu'il s'agit de tous les projectiles dans la composition desquels entre de l'uranium 238 appauvri. Cette terminologie est généralement utilisée dans les notifications et classifications habituellement en cours.

Article 3

Il s'agit de modifier l'article 4 de la même loi pour mettre en place une exception au régime dérogatoire à l'interdiction de fabriquer, de réparer, d'exposer, de vendre, de distribuer ou d'importer certaines armes.

Cette modification concerne également la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente, puisque l'arrêté royal du 8 mars 1993 pris en exécution de cette même loi de 1991 précise que les armes totalement prohibées par la loi de 1933 font d'office partie de la catégorie des armes dont l'importation, l'exportation et le transit sont strictement interdits, de même pour les technologies y afférentes.

Article 4

Il s'agit de modifier l'article 22 de la loi de 1933 pour faire en sorte que l'interdiction voulue par les articles précédents s'applique également aux forces armées.

Marie NAGY.
Michiel MAERTENS.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3, eerste lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, gewijzigd bij de wet van 9 maart 1995, worden tussen de woorden «Worden geacht verboden wapens te zijn:» en het woord «antipersonenmijnen», de woorden «de wapens, obussen, kogels of andere projectielen van hetzelfde type bij de samenstelling waarvan verarmd uranium 238 wordt gebruikt».

Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936 en 9 maart 1995, wordt tussen het vierde en het vijfde lid het volgende lid ingevoegd:

«De in het derde lid bedoelde afwijkende regeling is niet van toepassing op de wapens, obussen, kogels of andere projectielen van hetzelfde type bij de samenstelling waarvan verarmd uranium 238 wordt gebruikt.»

Art. 4

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 30 januari 1991, 9 maart 1995, 24 juni 1996 en 30 maart 2000, wordt aangevuld met het volgende lid:

«In afwijking van het eerste en tweede lid, zijn het gebruik, het opslaan, de verkoop, de verwerving en de verstrekking door de Staat of de overheidsbesturen van wapens, obussen, kogels of andere projectielen van hetzelfde type bij de samenstelling waarvan verarmd uranium 238 wordt gebruikt, verboden.»

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, modifié par la loi du 9 mars 1995, les mots «les armes, obus, balles ou tous autres projectiles de même type dans la composition desquels entre de l'uranium 238 appauvri,» sont insérés entre les mots «Sont réputées armes prohibées:» et les mots «les mines antipersonnel».

Art. 3

À l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1936 et 9 mars 1995, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5:

«Le régime dérogatoire prévu à l'alinéa 3 n'est pas applicable aux armes, obus, balles ou tous autres projectiles de même type dans la composition desquels entre de l'uranium 238 appauvri.»

Art. 4

L'article 22 de la même loi, modifié par les lois des 30 janvier 1991, 9 mars 1995, 24 juin 1996 et 30 mars 2000, est complété par l'alinéa suivant:

«Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, l'utilisation, le stockage, la vente, l'acquisition et la délivrance par l'État ou les administrations publiques d'armes, obus, balles ou tous autres projectiles de même type dans la composition desquels entre de l'uranium 238 appauvri sont interdits.»

Marie NAGY.
Michiel MAERTENS.